

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 400
Sitzung vom 16/05/2023
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Brennerbasistunnel – Baulos
„Eisackunterquerung“
Antrag zur Aktualisierung des Plans über
die Bewirtschaftung und Verwendung des
Ausbruchmaterials

Antragsteller: webuild Italia AG

Oggetto:

Tunnel di Base del Brennero – Lotto
“Sottoattraversamento dell’Isarco”
Richiesta per l’aggiornamento del Piano di
Utilizzo delle terre e rocce da scavo

Proponente: webuild Italia SpA

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung hat folgenden Sachverhalt zur Kenntnis genommen:

Das Landesgesetz vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, "Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte" regelt das Verfahren zur Durchführung der Umweltverträglichkeitsprüfung für Projekte.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 2635 vom 21.07.2008 wurde das Einreichprojekt für den Bau des Brennerbasistunnels aufgrund des zustimmenden Gutachtens des Umweltbeirates Nr. 22/2008 vom 09.07.2008 genehmigt;

Mit CIPE Beschluss Nr. 071/2009 vom 31.07.2009 wurde das Einreichprojekt des Brennerbasistunnels genehmigt;

Die webuild Italia AG hat am 23.01.2023 einen Antrag zur Aktualisierung des Bewirtschaftungsplans von Ausbruchmaterial für die Baustelle Eisackunterquerung gestellt. Das Bauende für die Baustelle Eisackunterquerung ist am 08.08.2023 vorgesehen und es werden ca. 40.000m³ Material übrig sein. Dieses Material soll für das Baulos „Franzensfeste-Waidbruck“ verwendet werden. Deshalb möchte man auf der Baustellenfläche des Bauloses 1 „Franzensfeste-Waidbruck“ dieses Material zwischengelagern.

Der Umweltbeirat hat zustimmendes Gutachten Nr. 5/2023 vom 08.03.2023 zum Antrag zur Aktualisierung des Plans über die Bewirtschaftung und Verwendung des Ausbruchmaterials erteilt unter der Bedingung, dass ausschließlich, im Einreichprojekt vorgesehene, Baustellenflächen verwendet werden.

Die Landesregierung teilt die Bewertungen des Umweltbeirates.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t die Landesregierung

nach Anhören des Berichtstatters in der vom Gesetz vorgeschriebenen Form und mit Stimmeneinhelligkeit,

La Giunta provinciale ha preso atto di quanto segue:

La legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, "valutazione ambientale per piani, programmi e progetti" prevede la procedura per la valutazione ambientale per progetti.

La Giunta provinciale ha approvato con deliberazione n. 2635 del 21.07.2008 il progetto definitivo della Galleria di Base del Brennero in base al parere favorevole del comitato ambientale n. 22/2008 del 09.07.2008.

Il CIPE ha approvato con deliberazione n. 71/2009 del 31.07.2009 il progetto definitivo della galleria di Base del Brennero.

La webuild Italia SpA il 23.01.2023 ha presentato una richiesta per l'aggiornamento del Piano di Utilizzo delle terre e rocce da scavo. Il termine di realizzazione del cantiere Sottoattraversamento Isarco è fissato per il 08.08.2023 e rimarranno circa 40.000 mc di materiale. Questo materiale sarà utilizzato per il lotto "Fortezza-Ponte Gardena". Allora si chiede di depositare questo materiale sulle aree di cantiere del lotto 1 "Fortezza-Ponte Gardena".

Il comitato ambientale ha rilasciato parere favorevole n. 5/2023 del 08.03.2023 in merito alla richiesta per l'aggiornamento del Piano di Utilizzo delle terre e rocce da scavo a condizione che vengano utilizzate esclusivamente le aree di cantiere previste dal progetto definitivo.

La Giunta provinciale condivide le valutazioni e del comitato ambientale.

Ciò premesso e sentito il relatore

la Giunta Provinciale

ad unanimità dei voti legalmente espressi

D e l i b e r a

1. den Antrag zur Aktualisierung des Bewirtschaftungsplans von Ausbruchmaterial für die Baustelle Eisackunterquerung zu genehmigen unter der Bedingung, dass ausschließlich, im Einreichprojekt vorgesehene, Baustellenflächen verwendet werden.
2. Mit diesem Beschluss sind keine Ausgaben für die Autonome Provinz Bozen - Südtirol verbunden.
3. diesen Beschluss auf den Web-Seiten des Landes Südtirol zu veröffentlichen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

1. di approvare la richiesta per l'aggiornamento del Piano di Utilizzo delle terre e rocce da scavo a condizione che vengano utilizzate esclusivamente le aree di cantiere previste dal progetto definitivo.
2. Da questa delibera non derivano spese per la Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige.
3. di pubblicare la presente delibera sul sito internet della Provincia Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Stellv. Abteilungsdirektor / Direttore ripartizione sost.	SCHWARZ HELMUT	10/05/2023 10:44:57
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	LAMPIS ANTONIO	08/05/2023 11:15:54
Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	LAMPIS ANTONIO	13/04/2023 11:12:52

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung			
zweckgebunden			impegnato
als Einnahmen ermittelt			accertato in entrata
auf Kapitel			sul capitolo
Vorgang			operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	09/05/2023 15:01:16 PELLE LORENZO	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht		Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

16/05/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

16/05/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/05/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma